

REPUBLIC  
**TWAGIRAYEZU RUKARA Innocent**  
**C/O MIJESPOC**  
**B.P.1044**  
**KIGALI**  
**TEL. 83531**

**Kigali, le 29/06/1999**



MINISTERE  
N° / 1999  
V / 1999  
Monsieur le Ministre de  
l'Administration Locale.  
**Kigali**

**Objet** : Demande d'emploi.

Monsieur le Ministre,

L'honneur m'échoit de venir auprès de votre haute  
personnalité pour la requête dont l'objet est ci-émargé.

En effet, Monsieur le Ministre, je suis Psychologue  
de formation avec un diplôme de Gradué en Orientation Scolaire et Professionnelle  
depuis 1995 et je sollicite le poste de Sous-Préfet chargé des Affaires sociales dans la  
préfecture de Kigali Rural.

Pour ce qui est du profil sur mon identité, mes  
études et ma carrière antérieure, je joins à la présente mon curriculum vitae, les copies  
de mon Attestation de fin d'études du Cycle de Graduat et de mes Relevés de Matières  
étudiées; toutes étant certifiées conforme aux originaux.

Dans l'espoir que ma requête retiendra votre  
particulière attention, veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute  
considération et de mes remerciements les plus sincères.

**TWAGIRAYEZU Innocent.**

**C.P.I**

Monsieur le Préfet de la  
Préfecture de Kigali Rural.

B2. Affaires administratives et financières.

Procuration

1098

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE,  
DES SPORTS, DE LA CULTURE ET  
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
TEL.(250) 83525  
FAX (250) 83518

**TÉLÉCOPIE**

DESTINATAIRE : Marie-Josée Rousselle  
Secrétaire projet Rwanda

FAX : (514) 347 – 9819

EXPÉDITEUR : TWAGIRAYEZU Innocent

DATE : Le 02 Juillet 1998

**PROCURATION**

Je soussigné, TWAGIRAYEZU Innocent, Stagiaire au CEGEP au mois de septembre et d'octobre 1997, autorise Marie Josée Rousselle à changer mon chèque d'assurance médicale au montant de 179,15\$ et me l'envoyer VIA Clément Roseberry.

Mes remerciements et haute considération.

Fait à Kigali, le 02/07/1998

TWAGIRAYEZU Innocent

MINISTERE DE LA JEUNESSE,  
DES SPORTS, DE LA CULTURE ET  
DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
TEL.(250) 83525  
FAX (250) 83518

**PROCURATION**

Je soussigné, TWAGIRAYEZU Innocent, Stagiaire au CEGEP au mois de septembre et d'octobre 1997, autorise Marie Josée Rousselle à changer mon chèque d'assurance médicale au montant de 179,15\$ et me l'envoyer VIA Clément Roseberry.

Mes remerciements et haute considération.

Fait à Kigali, le 29 Juin 1998

TWAGIRAYEZU Innocent



B2. Affaire administrative et  
financiere.

Demande d'admission à l'université  
de SHERBROOKE.

1998

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE,  
DES SPORTS, DE LA CULTURE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044  
KIGALI - RWANDA  
TEL : (250) 83531  
Fax : (250) 83518

Kigali le 17 / 06 / 1998

FAXÉ LE  
Le 17/6/98

BUREAU DU REGISTRAIRE  
UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE  
SHERBROOKE (QUÉBEC)  
FAX : 001 (819) 821-7966

**OBJET** : Demande d'admission  
à l'Université de SHERBROOKE.

Monsieur,

J'ai l'honneur de venir auprès de votre haute  
compétence pour la demande dont l'objet est ci - émarginé.

En effet, après avoir pris connaissance de votre avis  
aux candidates et aux candidats de pays étrangers désirant solliciter l'admission à un  
programme offert en régime coopératif à l'Université de Sherbrooke, le programme de  
Gestion et développement des coopératives m'a beaucoup intéressé pour mon  
deuxième cycle universitaire.

Néanmoins, au cas où l'admission au programme du  
deuxième cycle exigerait la détention d'un Baccalauréat dans le même domaine, je  
solliciterais à la place l'admission au programme d'Orientation car je suis détenteur  
d'un diplôme de Graduat (Baccalauréat) en Orientation Scolaire et Professionnelle. Au  
cas où ma candidature serait retenue, j'aimerais être inscrit au trimestre d'hiver de l'an  
prochain .

Dans l'espoir que vous réserverez une suite  
favorable à ma requête, je vous prie d'agréer Monsieur, l'expression de mes  
sentiments de haute considération.

TWAGIRAYEZU Innocent



Candidat sollicitant l'admission à l'Université de  
SHERBROOKE.

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE,  
DES SPORTS, DE LA CULTURE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044  
KIGALI - RWANDA  
TEL : (250) 83531  
Fax : (250) 83518

Kigali le 12 / 06 / 1998

BUREAU DU REGISTRAIRE  
UNIVERSITÉ DE  
SHERBROOKE  
SHERBROOKE (QUÉBEC)  
FAX : (819) 821-7966

**OBJET :** Demande d'admission  
à l'Université de SHERBROOKE.

Monsieur,

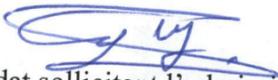
J'ai l'honneur de venir auprès de votre haute  
compétence pour la demande dont l'objet est ci - émarginé.

En effet, après avoir pris connaissance de votre avis  
aux candidates et aux candidats de pays étrangers désirant solliciter l'admission à un  
programme offert en régime coopératif à l'Université de Sherbrooke, le programme de  
Gestion et développement des coopératives m'a beaucoup intéressé pour mon  
deuxième cycle universitaire.

Néanmoins, au cas où l'admission au programme du  
deuxième cycle exigerait la détention d'un Baccalauréat dans le même domaine, je  
solliciterais à la place l'admission au programme d'Orientation car je suis détenteur  
d'un diplôme de Graduat (Baccalauréat) en Orientation Scolaire et Professionnelle. Au  
cas où ma candidature serait retenue, j'aimerais être inscrit au trimestre d'hiver de l'an  
prochain .

Dans l'espoir que vous réserverez une suite  
favorable à ma requête, je vous prie d'agréer Monsieur, l'expression de mes  
sentiments de haute considération.

TWAGIRAYEZU Innocent



Candidat sollicitant l'admission à l'Université de  
SHERBROOKE.

B2-Affaires administratives et financiers

Institut forhom.

1998

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE, DES SPORTS  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044 KIGALI

Kigali, le 20.17.....1998.....

N° 1060.121.00.....

Monsieur le Ministre des Finances et  
de la Planification économique.  
**Kigali**

**Concerne :** La demande de bourses pour  
le stage de perfectionnement  
de deux cadres du MIJESCAFOP.

Monsieur le Ministre,

Nous désirons envoyer deux cadres de  
notre Ministère (TWAGIRAYEZU Innocent et BITWENGE Isaac) en stage de deux  
mois en France à l'Institut **FORHOM** pour suivre le cycle de formation intitulé  
« **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en  
œuvre** », qui se déroulera du 31 Août au 23 Octobre 1998 et, comme vous le voyez en  
annexe de la présente, leurs candidatures ont été retenues mais leur inscription ne sera  
confirmée que sur présentation d'un accord formel de financement d'un bailleur de  
fonds. C'est pourquoi, vu l'importance de cette formation, et étant donné que les  
moyens financiers de notre pays sont très limités, je vous demanderais de bien vouloir  
solliciter le financement de cette formation auprès du PNUD car ce dernier a reçu une  
nouvelle instruction d'après la quelle il ne doit plus recevoir aucune demande de  
financement qui ne vient de votre Ministère. Le coût s'élève, comme vous le verrez en  
annexe, à 17.400 \$ US ( frais de voyage, d'hébergement et de nourriture) et 121.200FF  
( frais de participation à la formation).

Comptant sur votre habituelle  
collaboration, je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma haute  
considération.

Ministre de la Jeunesse,  
Des Sports, de la Culture et de la  
Formation Professionnelle

Dr Jacques BIHOZAGARA

*[Signature]*

KABANDA  
Secrétaire Général  
MIJESCAFOP

Fax. 8 35 18

Tél. 8 35 12, 8 35 13, 8 35 40



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE, DES SPORTS  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044 KIGALI

Monsieur le Représentant du PNUD au  
Rwanda.

Kigali

**Objet :** Demande de bourses pour  
le stage de perfectionnement  
de deux cadres de notre Ministère.

Monsieur le Représentant,

Comme l'objet de cette lettre l'indique,  
j'ai l'honneur de solliciter auprès du PNUD dont vous êtes le Représentant au Rwanda,  
deux bourses pour le stage de perfectionnement de deux cadres de notre Ministère. Il  
s'agit de Messieurs TWAGIRAYEZU Innocent et BITWENGE Isaac.

En effet, nous désirons les envoyer en  
formation de deux mois en France à l'institut FORHOM pour suivre le cycle de  
formation intitulé « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation  
et mise en œuvre** », qui se déroulera du 31 Août au 23 Octobre 1998 et, comme vous  
le voyez en annexe de la présente, leurs candidatures ont été retenues mais leur  
inscription ne sera confirmée que par la présentation d'un accord formel de  
financement d'un bailleur de fonds crédible. C'est pourquoi, étant donné que nos  
moyens financiers sont très limités, je vous demanderais de bien vouloir accepter de  
financer cette formation dont le coût s'élève à **17.400 \$ US** ( frais de voyage,  
d'hébergement et de nourriture) et **121.200 FF**( frais de participation à la formation,  
voir les détails en annexe).

Comptant sur votre habituel soutien, je  
vous prie d'agréer, Monsieur le Représentant, l'expression de ma considération très  
distinguée.

Ministre de la Jeunesse,  
des Sports, de la Culture et de la  
Formation Professionnelle.

**Dr Jacques BIHOZAGARA**

KABANDANA Marc  
Secrétaire Général  
MIJESCA/EP

REPUBLIQUE RWANDAISE



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE, DES SPORTS  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044 KIGALI

Kigali, le 9/7/1998

N° 1004/21-00

MONSIEUR LE DIRECTEUR  
DE L'INSTITUT FORHOM BDPA  
TECHNOFORUM - 17071 LA  
ROCHELLE CEDEX 09 - France  
FAX : + 33 (0)5 46 45 91 26

**OBJET** : Candidatures au programme de formation :  
« ELABORATION ET MONTAGE DE  
PROJETS : METHODES DE PREPARATION  
ET DE MISE EN ŒUVRE »

Monsieur le Directeur,

Après avoir été informé du programme de formation proposé par L'INSTITUT FORHOM dont vous assurez la direction, et vue l'importance d'une telle formation, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir accepter les candidatures de deux cadres de notre Ministère pour leur perfectionnement. Il s'agit de Messieurs TWAGIRAYEZU Innocent et BITWENGE Isaac.

En plus, pour nous permettre de prendre toutes les dispositions nécessaires, veuillez nous mettre au courant de toutes les modalités inhérentes à cette formation.

Dans l'espoir que cette requête retiendra votre particulière attention, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma considération distinguée.

Dr Jacques BIHOZAGARA

Ministre de la Jeunesse, des Sports  
Culture et de la Formation Professionnelle



Tél. 8 35 12, 8 35 13, 8 35 40  
(250)

Fax. 8 35 18

## COÛT ESTIMATIF DU SEMINAIRE

1. Frais de participation( 2 personnes ): 121.200 FF(voir les détails en annexe)

2. Frais d'hébergement et de nourriture:

\* Perdiem pour deux personnes:  $100\$ \text{ U S } \times 2 \times 60 \text{ jours} = \underline{12.000\$ \text{ U S}}$   
Ce montant couvre les dépenses des participants (Hôtel, nourriture, etc...)

3. Deux billets d'avion aller/retour jusqu'à Paris =  $1.200\$ \text{ U S } \times 2 = \underline{2.400\$ \text{ U S}}$

### BUDGET ESTIMATIF TOTAL

14.400\$ U S et 121.200 FF ( soit 20.200\$ U S "1\$ U S" = 6 FF)

**TOTAL en \$ U S =  $14.400 + 20.200 = \underline{34.600\$ \text{ U S}}$**



FACTURE N° : PROFORIMA

DU 16 juillet 1998

Affaire N° :  
Code Client :
 DOR  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 DE LA CULTURE, DES SPORTS  
 DE LA FORMATION  
 PROFESSIONNELLE  
 BP 1044  
 Kigali  
 RWANDA

 Participation à notre cycle de formation n° 8  
 "Elaboration et montage projets : méthodes de préparation et de mise en œuvre"

du 31 août au 23 octobre 1998 à la Rochelle

de : Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent  
Monsieur BITWENGE Isaac

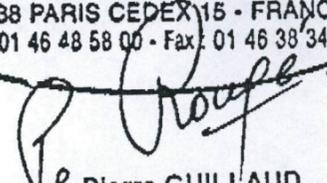
- |  |                    |
|--|--------------------|
| • PRESTATION PEDAGOGIQUE<br>2 cadres x 56.000 FF   | 112.000,00 FF      |
| • FRAIS D'ASSURANCE ACCIDENTS/MALADIE<br>(obligatoire pendant le séjour en France)<br>2 cadres x 3.000 F | 6.000,00 FF        |
| • DEPLACEMENT EN FRANCE (Forfait)<br>2 cadres x 1.600 F  | <u>3.200,00 FF</u> |

 NET A PAYER HORS IMPOTS, DROITS ET TAXES 121.200,00 FF

 ARRETEE A LA SOMME DE CENT VINGT ET UN MILLE DEUX CENTS FRANCS  
 FRANCAIS./
Modalités de paiement :

- par virement sur notre compte BNP ci-dessous référencé,
- au moins 1 mois avant le démarrage du stage,
- soit au plus tard le 31 juillet 1998,

 BDPA  
 27, rue Louis Vicat  
 75738 PARIS CEDEX 15 - FRANCE  
 Tél. : 01 46 48 58 00 - Fax : 01 46 38 34 82

  
 Pierre GUILLAUD  
 Directeur de l'Institut FORHOM  
 BDPA

 Comptes bancaires : Francs Français n°30004-01402-00020209714/95  
 ECU n°30004-02202-1000 18/01  
 USD n°30004-02202-LSD 100020/93  
 BNP Agence Vouillé-Etrandon - 28, rue de Vouillé - 75015 PARIS - FRANCE

De/From: <b>Pierre GULLAUD</b>		 <b>Institut Forhom</b> LA ROCHELLE	A/To: <b>DR. BIHOZAGARA</b>
Date: 16 juillet 1998			Société/Firm: <b>MINISTERE DE LA JEUNESSE DES SPORTS ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>
Pages:			Pays/Country: <b>RWANDA</b>
Ref: <b>PG/vr/FRH</b>	Affaire:		N° Fax: <b>250 83170</b> <b>250 83518</b>
<b>FAX</b> <b>(33) 5 46 45 91 26</b>			

Pour nous joindre en France / To contact us in France  
 TECHINOFORUM - 25 rue Einstein - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09  
 Tel: 05.46.45.91.25 Fax: 05.46.46.91.26 E-mail: Institut.Forhom@wanadoo.fr

**A l'attention du Dr Jacques BIHOZAGARA**

Monsieur le Ministre,

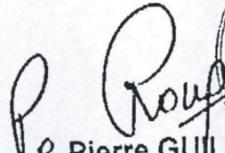
Nous accusons réception de votre fax du 10 Juillet dernier nous informant de votre intention d'envoyer deux de vos cadres en formation à l'institut FORHOM, pour suivre le cycle de formation intitulé « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** », qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998, et vous en remercions.

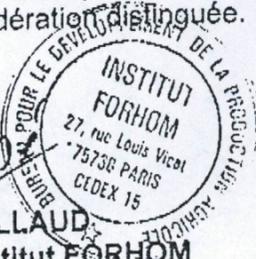
Pour toute inscription, vous voudrez bien nous retourner un bulletin d'inscription par personne (dont modèle joint) dûment rempli et signé, et mentionnant le bailleur de fonds prenant en charge les frais de formation.

Nous vous adressons ci-joint une facture proforma des frais à régler à l'Institut avant l'arrivée des stagiaires. Le montant de la bourse (hébergement et repas) est à déterminer par votre Ministère en accord avec le bailleur de fonds et à remettre aux stagiaires avant leur départ du Rwanda.

Afin de faciliter les démarches administratives, nous adressons ci-joint des certificats de pré-inscription.

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de notre considération distinguée.

  
**P. Pierre GULLAUD**  
 Directeur de l'Institut FORHOM  
 BDPA



BDPA - Immeuble « Le Beate », 27 rue Louis Vicat - 75 738 PARIS CEDEX 15 Tel: 01-46-48-58-00 Fax: 01-46-38-34-82 E-mail: bdpadi@iway.fr

Société anonyme au capital de 34 621 320 F



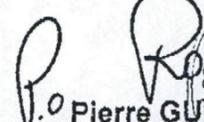
**Institut Forhom**  
LA ROCHELLE

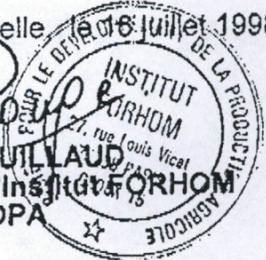
**ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION**

Je soussigné Pierre GUILLAUD, Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que **Monsieur BITWENGE Isaac** est inscrit au Cycle n° 8 « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** » qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle le 16 juillet 1998

  
P. Pierre GUILLAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA



**INSTITUT FORHOM**

TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODE APE 742 C  
SIEGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TLL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TLEX DUDEPRA 250620 F - TELECOPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 92

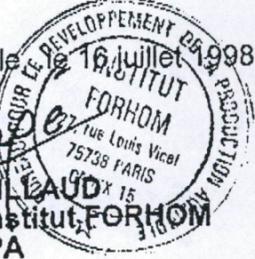
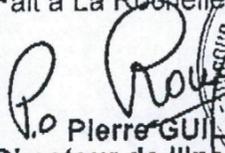
--- GROUPE ---

ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION

Je soussigné Pierre GUILLAUD, Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que **Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent** est inscrit au Cycle n° 8 « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** » qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle le 16 juillet 1998



Pierre GUILLAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA

ASSOCIATION POUR LE DEVELOPPEMENT DE L'INSTITUT FORHOM  
Rue Louis Vicat  
75738 PARIS  
CEDEX 15

**INSTITUT FORHOM**

TECHNOFORUM • 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DF 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODF APF 742 C  
SIEGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TEL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TELEX BUDEPRA 250620 F - TEL COPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 82

----- GROUPE -----  
CAISSE DES DÉPÔTS



**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 46 45 91 25  
Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr. Mme ou Mlle) BITWENGE

Prénom ISAAC

Date de naissance 17/02/1960 Lieu de naissance KITUNDA (ZAIRE)

Fonction AGENT DE L'ETAT

Nom de l'Organisme MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS ...

Nom du Directeur de l'Organisme DE JACQUES BIHOZABARA

Adresse complète MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA  
CULTURE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE B.P.1044 Kigali

Téléphone : (250) 83525 Télex : - Télécopie : (250) 83518

Cycle n° 8

Intitulé du cycle ou stage ELABORATION ET MONTAGE DE PROJETS: Méthodes de p

suivra tous les modules OUI  NON

suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_

• A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_

• A engagé une demande de financement auprès de (préciser) PNUD

Adresse de la source de financement PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR  
LE DEVELOPPEMENT

Téléphone : (250) 75381, 76806 Télex : - Télécopie : (250) 76263

Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à Kigali, le 17/07/1998

L'intéressé  
M. Bitwenge Isaac

Le Responsable de l'entreprise



**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 46 45 91 25  
Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr. M<sup>me</sup> ou M<sup>lle</sup>) TWAGIRAYEZU  
Prénom INNOCENT  
Date de naissance 20/10/1964 Lieu de naissance KURURU (ZAIRE)  
Fonction AGENT DE L'ETAT  
Nom de l'Organisme MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE  
Nom du Directeur de l'Organisme M<sup>r</sup> JACQUES BIHOZAGARA  
Adresse complète MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE B.P. 1044 KIGALI  
Téléphone : (250) 83531 Télex : - Télécopie : (250) 83518

Cycle n° 8

Intitulé du cycle ou stage ELABORATION ET MONTAGE DE PROJETS

suivra tous les modules OUI  NON

suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_

A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_

A engagé une demande de financement auprès de (préciser) PNUD

Adresse de la source de financement PROGRAMME DES NATIONS UNIES POUR  
LE DEVELOPPEMENT

Téléphone : (250) 75381, 76806 Télex : - Télécopie : (250) 76263

Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à Kigali, le 17/07/1998

L'intéressé

Le Responsable de l'entreprise



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE, DES SPORTS  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044 KIGALI

MONSIEUR LE DIRECTEUR  
DE L'INSTITUT FORHOM BDPA  
TECHNOFORUM - 17071 LA  
ROCHELLE CEDEX 09 - France  
FAX : + 33 (0)5 46 45 91 26

**OBJET** : Candidatures au programme de formation :  
« ELABORATION ET MONTAGE DE  
PROJETS : METHODES DE PREPARATION  
ET DE MISE EN ŒUVRE »

Monsieur le Directeur,

Après avoir été informé du programme de formation proposé par L'INSTITUT FORHOM dont vous assurez la direction, et vue l'importance d'une telle formation, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir accepter les candidatures de deux cadres de notre Ministère pour leur perfectionnement. Il s'agit de Messieurs TWAGIRAYEZU Innocent et BITWENGE Isaac.

En plus, pour nous permettre de prendre toutes les dispositions nécessaires, veuillez nous mettre au courant de toutes les modalités inhérentes à cette formation.

Dans l'espoir que cette requête retiendra votre particulière attention, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma considération distinguée.

Dr Jacques BIHOZAGARA

Ministre de la Jeunesse, des Sports,  
Culture et de la Formation Professionnelle



Pierre GULLAUD		 <b>Institut Forhom</b> LA ROCHELLE  FAX (33) 5 46 45 91 26	A/To:	DR. BIHOZAGARA
16 juillet 1998			Société/Firm:	MINISTERE DE LA JEUNESSE DES SPORTS ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE
Pages:			Pays/Country:	RWANDA
Ref:	Affaire:		N° Fax:	250 83170 250 83518
PG/vr/FRH				

Pour nous joindre en France / To contact us in France  
 TECHNOFORUM - 25 rue Einstein - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09  
 Tel. 05 46 45 91 25 Fax 05 46 45 91 26 Email: Institut.Forhom@wanadoo.fr

A l'attention du Dr Jacques BIHOZAGARA

Monsieur le Ministre,

Nous accusons réception de votre fax du 10 Juillet dernier nous informant de votre intention d'envoyer deux de vos cadres en formation à l'institut FORHOM, pour suivre le cycle de formation intitulé « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** », qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998, et vous en remercions.

Pour toute inscription, vous voudrez bien nous retourner un bulletin d'inscription par personne (dont modèle joint) dûment rempli et signé, et mentionnant le bailleur de fonds prenant en charge les frais de formation.

Nous vous adressons ci-joint une facture proforma des frais à régler à l'institut avant l'arrivée des stagiaires. Le montant de la bourse (hébergement et repas) est à déterminer par votre Ministère en accord avec le bailleur de fonds et à remettre aux stagiaires avant leur départ du Rwanda.

Afin de faciliter les démarches administratives, nous adressons ci-joint des certificats de pré inscription.

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous prions d'agréer Monsieur le Ministre l'expression de notre considération distinguée.

  
 P. Pierre GULLAUD  
 Directeur de l'Institut FORHOM  
 BDPA

BDPA - Immeuble « Le Béarn », 27 rue Louis Vicat - 75 008 PARIS CEDEX 15 Tcl. 01-46-48-58-00 Fax: 01-46-38-34-82 E-mail: bdpa@iway.fr

Société anonyme au capital de 34 621 320 F

-----GROUPE-----  
 CAISSE DES EPARGNES



Institut Forhom  
LA ROCHELLE

### ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION

Je soussigné Pierre GUILAUD, Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent est inscrit au Cycle n° 8 « Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre » qui se déroulera du 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle, le 16 juillet 1998

  
P. Pierre GUILAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA



#### INSTITUT FORHOM

TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E-mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 34 021 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODF APF 742 C  
SIEGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TEL + 33 (0)1 46 48 68 00 - TELEX BUDCPRA 250620 F - TEL COPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 82

----- GROUPE -----  
CAISSE DES DÉPÔTS



Institut Forhom  
LA ROCHELLE

### ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION

Je soussigné Pierre GUILLAUD Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que Monsieur BITWENGE Isaac est inscrit au Cycle n° 8 « Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre » qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle le 16 juillet 1998

  
Pierre GUILLAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA



#### INSTITUT FORHOM

TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODE APE 742 C  
SIEGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TÈL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TÈLEX DUDEPRA 250620 F - TELECOPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 82

--- GROUPE ---  
CAISSE DES DÉPÔTS



FACTURE N° : PROFORMA

DU 16 juillet 1998

Affaire N° :

Code Client :

 Doit  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 DE LA CULTURE, DES SPORTS  
 DE LA FORMATION  
 PROFESSIONNELLE  
 BP 1044  
 Kigali  
 RWANDA

 Participation à notre cycle de formation n° 8  
 "Elaboration et montage projets : méthodes de préparation et de mise en œuvre"

du 31 août au 23 octobre 1998 à la Rochelle

 de : Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent  
 Monsieur BITWENGE Isaac

• PRESTATION PEDAGOGIQUE 2 cadres x 56 000 FF	112.000,00 FF
• FRAIS D'ASSURANCE ACCIDENTS/MALADIE (obligatoire pendant le séjour en France) 2 cadres x 3.000 F	6.000,00 FF
• DEPLACEMENT EN FRANCE (Forfait) 2 cadres x 1.600 F	<u>3.200,00 FF</u>

NET A PAYER HORS IMPOTS, DROITS ET TAXES 121.200,00 FF

ARRETEE A LA SOMME DE CENT VINGT ET UN MILLE DEUX CENTS FRANCS FRANCAIS./.

Modalités de paiement :

- par virement sur notre compte BNP ci-dessous référencé
- au moins 1 mois avant le démarrage du stage,
- soit au plus tard le 31 juillet 1998.

 BDPA  
 27, rue Louis Vicat  
 75738 PARIS CEDEX 15 - FRANCE  
 Tél. : 01 46 48 58 00 - Fax : 01 46 38 34 82


 Pierre GUILLAUD  
 Directeur de l'Institut FORHOM  
 BDPA

Comptes bancaires : Francs Français : 31 36 004 01412-00020208714/85

ECU : 11 200 31 02202-1000 19/01

USD : 11 200 31 02202-LSD 100020/83

BNP Agence Vaucluse-Brandem - 26, rue de Vaucluse - 75015 PARIS - FRANCE

CIRCUIT  
BANQUE DES DÉPÔTS
 BDPA : S.A. AU CAPITAL DE 34 621 320 F • R.C.S. PARIS B 612 044 826 • CODE ACTIVITE : 742C • TVA : FR 53612044826  
 SIÈGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT • 75738 PARIS CEDEX 15 • FRANCE • TÉL. : 01 46 48 58 00 • FAX : 01 46 38 34 82 • bdpa@bdpa.fr



# BULLETIN D'INSCRIPTION

A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 45 91 25  
Télécopieur 33 5 45 91 26  
E-mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (N°) : \_\_\_\_\_

Prénoms : \_\_\_\_\_

Date de naissance : \_\_\_\_\_

Fonction : \_\_\_\_\_

Nom de l'organisme : \_\_\_\_\_

Nom du Directeur de l'organisme : \_\_\_\_\_

Adresse complète : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Cycle : \_\_\_\_\_

Intitulé du cycle ou stage : \_\_\_\_\_

sur la totalité des modules de formation

sur la totalité des modules de formation

\* A coter de ce accord formel de l'entreprise, je précise de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_

\* A coter de cette demande de formation, je précise (préciser) \_\_\_\_\_

Adresse de l'organisme de formation : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Par \_\_\_\_\_

22/8 le 17/07/98

Le Responsable

Le Responsable de l'entreprise

< TX REPORT >>  
OTHER FACSIMILE = 45 15  
PAGES =



# BULLETIN D'INSCRIPTION

## A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
 Téléphone 33 5 46 45 91 25  
 Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
 E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr, Mme ou Mlle) TWAGIRAYEZU  
 Prénom IMMOLENT  
 Date de naissance 20/10/1964 Lieu de naissance KURURI  
 Fonction Agent de l'Etat  
 Nom de l'Organisme PIJESCAFOP  
 Nom du Directeur de l'Organisme JACQUES BIHOZAGARWA  
 Adresse complète MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE. B.P. 1044 KIGALI  
 Téléphone : (250) 83531 Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : (250) 87010  
(250) 83518.  
 Cycle n° 8  
 Intitulé du cycle ou stage ELABORATION ET MONTAGE DES PROJETS : METHODES  
DE PREPARATION ET MISE EN OEUVRE.  
 suivra tous les modules OUI  NON   
 suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_  
 • A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_  
 • A engagé une demande de financement auprès de (préciser) PTU  
 Adresse de la source de financement Programme de Nations unies pour le  
Développement  
 Téléphone : (250) 76906 ou 75381 Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : (250) 76263  
 Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à Kigali le 31/07/1998

L'intéressé

Guy

Le Responsable de l'entreprise



## BULLETIN D'INSCRIPTION

A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 46 45 91 25  
Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr. Mmes ou Melle) BITWENGE  
Prénom ISAAC  
Date de naissance 17/02/1960 Lieu de naissance KITUNDU  
Fonction AGENT DE L'ETAT (SERVICE DE LA PLANIFICATION)  
Nom de l'Organisme MIJESCAFOP  
Nom du Directeur de l'Organisme DE JACQUES BIHOZAGARA  
Adresse complète MINISTERE DE LA JEUNESSE, DES SPORTS, DE LA CULTURE  
ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE B.P. 1044 KIGALI  
Téléphone : (250) 83525 Télex : - Télécopie : (250) 87040  
(250) 83518  
Cycle n° 8  
Intitulé du cycle ou stage ELABORATION ET MONTAGE DE PROJETS : METHODES  
DE PREPARATION ET MISE EN OEUVRE  
 suivra tous les modules OUI  NON   
 suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_  
• A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_  
• A engagé une demande de financement auprès de (préciser) PNUS  
Adresse de la source de financement Programme des nations Unies pour  
le développement  
Téléphone : (250) 76906, 75381 Télex : - Télécopie : (250) 76263  
Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à

Kigali,le 31/07/1998

L'intéressé

Le Responsable de l'entreprise



**Institut Forhom**  
LA ROCHELLE

La Rochelle

<b>MIFOTRA Secrétariat Central</b>	
Date de réception	05 JAN. 1998
N° d'enregistrement	
Visa Ministre	
Visa Général	le 25 novembre 1997
A traiter par	
Classement	

<b>COURRIER ARRIVEE</b>	
LE	16 DEC 1997
N° d'enreg.	5461
A TRAITER PAR	COMP 4

*Service de Personnel*  
187292

N/Réf : FRH/A

Monsieur le Ministre,

L'Institut FORHOM depuis plus de quinze ans propose chaque année un programme de formation pour les cadres supérieurs des pays d'Afrique et de Madagascar.

Comme vous le savez, nos formations ont pour principale caractéristique de valoriser les situations vécues et actuelles de notre public. C'est vrai pour chacun de nos cycles grâce à un effort constant d'adaptation et d'invention et grâce à la qualité de nos formateurs qui témoignent d'une grande expérience internationale.

Pour 1998, notre programme propose 20 cycles de formation couvrant les domaines suivants :

- ~ Stratégies et politiques,
- ~ Appui institutionnel : décentralisation, déconcentration, privatisation,
- ~ Cycle de projet,
- ~ Environnement,
- ~ Traitement de l'information.

La présence de notre Institut à La Rochelle permet en outre :

- . d'enrichir le contenu de nos cycles par de nombreuses visites dans les structures, organisations professionnelles, entreprises et collectivités locales de la région,
- . de faciliter les échanges d'expériences entre des cadres venant d'horizons très différents,
- . d'assurer à nos stagiaires un séjour de qualité dans une ville dynamique, accueillante et ouverte vers l'extérieur.

Par ailleurs, l'Institut FORHOM peut fournir à votre demande d'autres prestations telles que :

- . l'élaboration et la mise en œuvre de plans de formation,
- . l'organisation de stages, séminaires et colloques sur le continent africain à la demande des pays,
- . l'appui à la création et au fonctionnement de centres de formation,
- . l'organisation en Europe de voyages d'études thématiques.

Nous restons à votre disposition pour toute information complémentaire, et vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de notre très haute considération.

**Pierre GUILLAUD**  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA

**INSTITUT FORHOM**  
TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIETE ANONYME AU CAPITAL DE 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODE APE 742 C  
SIEGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TEL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TELEX BUDEPRA 250620 F - TELECOPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 62

— GROUPE —  
CAISSE DES DÉPÔTS

**CYCLE 8**Du 31 août  
au 23 octobre**ELABORATION ET MONTAGE DE PROJETS :  
METHODES DE PREPARATION ET DE MISE EN OEUVRE****CONTEXTE ET OBJECTIFS**

Ce cycle étudie le cheminement à entreprendre, de la conception à la mise en œuvre des projets. Il propose un ensemble de modules dont les objectifs sont de :

- **situer** la problématique du projet par rapport aux tendances actuelles des stratégies nationales de développement et de leur financement par les bailleurs de fonds,
- **prendre en compte** les problèmes d'environnement physique et humain dans la conception des projets,
- **monter** un projet en justifiant de façon technique et économique les choix proposés,
- **analyser et donner** un avis sur un document de projet,
- **mettre en place** un système de suivi et de coordination de projets à un niveau national ou régional,
- **définir** les conditions nécessaires pour assurer la pérennité des actions.

La formation est en grande partie conçue à partir d'études de cas.

**DURÉE TOTALE  
DU CYCLE  
8 SEMAINES****PUBLIC CONCERNE**

Ce cycle est destiné,  
⇒ aux cadres de projets  
⇒ aux responsables de cellules de planification, programmation et suivi de ministères et de bureaux d'études nationaux.

**MODULE 1  
1 semaine  
31/08 - 04/09****DÉFINIR UNE STRATÉGIE DE DÉVELOPPEMENT**

- Clarifier les concepts d'objectifs et de stratégies en ce qui concerne les Programmes d'Ajustement Structurel, les plans sectoriels, les programmes et les projets,
- Faire une analyse critique des programmes, projets et micro-projets de développement rural actuels,
- Analyser les conséquences des stratégies de développement sur la conception et la gestion des projets,
- Cycles des projets.

**MODULE 2  
1 semaine  
07/09 - 11/09****PRENDRE EN COMPTE LES RESSOURCES NATURELLES  
ET LES RESSOURCES HUMAINES DANS LA CONCEPTION D'UN PROJET**

- Prendre en compte les questions d'environnement, de la conception au suivi des projets et définir les besoins en études et suivis d'impact,
- Identifier les documents et les techniques d'inventaire des ressources naturelles (climat, sol, eaux, forêts, pâturages, occupation de l'espace...),
- Analyser les circuits de décision sur le foncier des ressources naturelles et la gestion des terroirs,
- Définir les besoins et méthodes d'enquêtes socio-économiques nécessaires à la conception et au suivi des projets.

**T.S.V.P.**



MINISTRE DE LA JEUNESSE  
DE LA CULTURE, DES SPORTS  
ET DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
B.P. 1044 KIGALI

**MONSIEUR LE DIRECTEUR  
DE L'INSTITUT FORHOM BDPA  
TECHNOFORUM - 17071 LA  
ROCHELLE CEDEX 09 - France  
FAX : + 33 (0)5 46 45 91 26**

**OBJET** : Candidatures au programme de formation :  
« ELABORATION ET MONTAGE DE  
PROJETS : METHODES DE PREPARATION  
ET DE MISE EN ŒUVRE »

Monsieur le Directeur,

Après avoir été informé du programme de formation proposé par L'INSTITUT FORHOM dont vous assurez la direction, et vue l'importance d'une telle formation, j'ai l'honneur de vous demander de bien vouloir accepter les candidatures de deux cadres de notre Ministère pour leur perfectionnement. Il s'agit de Messieurs TWAGIRAYEZU Innocent et BITWENGE Isaac.

En plus, pour nous permettre de prendre toutes les dispositions nécessaires, veuillez nous mettre au courant de toutes les modalités inhérentes à cette formation.

Dans l'espoir que cette requête retiendra votre particulière attention, je vous prie d'agréer, Monsieur le Directeur, l'expression de ma considération distinguée.

**Dr Jacques BIHOZAGARA**

Ministre de la Jeunesse, des Sports, de la Culture et de la Formation Professionnelle



*Handwritten signature of Dr Jacques BIHOZAGARA*

De/From: <b>Pierre GULLAUD</b>		 <b>Institut Forhom</b> LA ROCHELLE	A/To: <b>DR. BIHOZAGARA</b>
Date: 16 juillet 1998			Société/Firm: <b>MINISTERE DE LA JEUNESSE DES SPORTS ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>
Pages:			Pays/Country: <b>RWANDA</b>
Ref: <b>PG/vr/FRH</b>	Affaire:		N° Fax: <b>250 83170 250 83518.</b>

FAX  
(33) 5 46 45 91 26

Pour nous joindre en France / To contact us in France  
 TECHNOFORUM - 25 rue Einstein - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09  
 Tel: 05.46.45.91.25 Fax: 05.46.46.91.26 E-mail: Institut.Forhom@wanadoo.fr

**A l'attention du Dr Jacques BIHOZAGARA**

Monsieur le Ministre,

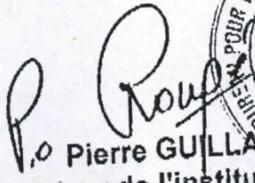
Nous accusons réception de votre fax du 10 Juillet dernier nous informant de votre intention d'envoyer deux de vos cadres en formation à l'institut FORHOM, pour suivre le cycle de formation intitulé « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** », qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998, et vous en remercions.

Pour toute inscription, vous voudrez bien nous retourner un bulletin d'inscription par personne (dont modèle joint) dûment rempli et signé, et mentionnant le bailleur de fonds prenant en charge les frais de formation.

Nous vous adressons ci-joint une facture proforma des frais à régler à l'Institut avant l'arrivée des stagiaires. Le montant de la bourse (hébergement et repas) est à déterminer par votre Ministère en accord avec le bailleur de fonds et à remettre aux stagiaires avant leur départ du Rwanda.

Afin de faciliter les démarches administratives, nous adressons ci-joint des certificats de pré-inscription.

Nous restons à votre disposition pour tout renseignement complémentaire et vous prions d'agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de notre considération distinguée.

  
 Pierre GULLAUD  
 Directeur de l'institut FORHOM  
 BDPA

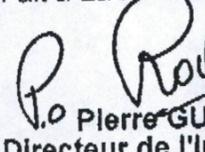


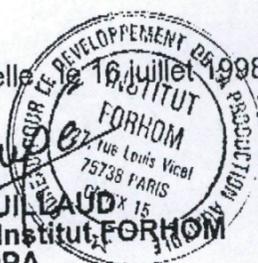
ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION

Je soussigné Pierre GUILLAUD, Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que **Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent** est inscrit au Cycle n° 8 « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** » qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle le 16 juillet 1998

  
P. Pierre GUILLAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA



**INSTITUT FORHOM**  
TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DF 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODE APE 742 C  
SIÈGE SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TEL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TELEX BUDEPRA 250620 F - TELÉCOPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 82

----- GROUPE -  
CAISSE DES DÉPÔTS



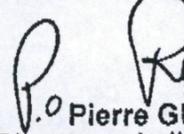
**Institut Forhom**  
LA ROCHELLE

**ATTESTATION DE PRE-INSCRIPTION**

Je soussigné Pierre GUILLAUD, Directeur de l'Institut FORHOM, certifie que **Monsieur BITWENGE Isaac** est inscrit au Cycle n° 8 « **Elaboration et montage de projets : méthodes de préparation et mise en œuvre** » qui se déroulera 31 août au 23 octobre 1998 à l'Institut FORHOM à La Rochelle.

Cette attestation est délivrée pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à La Rochelle, le 16 juillet 1998

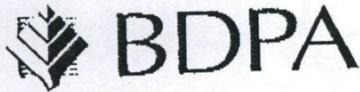
  
P. Pierre GUILLAUD  
Directeur de l'Institut FORHOM  
BDPA



**INSTITUT FORHOM**

TECHNOFORUM - 17071 LA ROCHELLE CEDEX 09 - FRANCE - Tél. : + 33 (0)5 46 45 91 25 - Fax : + 33 (0)5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

BDPA - SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 34 621 320 F - RCS PARIS B 612 044 826 - N° SIRET 612 044 826 00057 - CODE APE 742 C  
SIFGF SOCIAL : 27, RUE LOUIS-VICAT - 75738 PARIS CEDEX 15 - TLL + 33 (0)1 46 48 58 00 - TLEX DUDEPRA 250620 F - TELECOPIEUR + 33 (0)1 46 38 34 82



FACTURE N° : PROFORMA

DU 16 juillet 1998

Affaire N° :

Code Client :

Doit  
 MINISTERE DE LA JEUNESSE  
 DE LA CULTURE, DES SPORTS  
 DE LA FORMATION  
 PROFESSIONNELLE  
 BP 1044  
 Kigali  
 RWANDA

Participation à notre cycle de formation n° 8  
 "Elaboration et montage projets : méthodes de préparation et de mise en œuvre"

du 31 août au 23 octobre 1998 à la Rochelle

de : Monsieur TWAGIRAYEZU Innocent  
 Monsieur BITWENGE Isaac

• PRESTATION PEDAGOGIQUE 2 cadres x 56.000 FF	112.000,00 FF
• FRAIS D'ASSURANCE ACCIDENTS/MALADIE (obligatoire pendant le séjour en France) 2 cadres x 3.000 F	6.000,00 FF
• DEPLACEMENT EN FRANCE (Forfait) 2 cadres x 1.600 F	<u>3.200,00 FF</u>

NET A PAYER HORS IMPOTS, DROITS ET TAXES 121.200,00 FF

ARRETEE A LA SOMME DE CENT VINGT ET UN MILLE DEUX CENTS FRANCS  
 FRANCAIS./.

Modalités de paiement :

- par virement sur notre compte BNP ci-dessous référencé
- au moins 1 mois avant le démarrage du stage,  
soit au plus tard le 31 juillet 1998,

BDPA  
 27, rue Louis Vicat  
 75738 PARIS CEDEX 15 - FRANCE  
 Tél. : 01 46 48 58 00 - Fax : 01 46 38 34 82

*P. Guillaud*  
 P. Pierre GUILLAUD  
 Directeur de l'Institut FORHOM  
 BDPA

Comptes bancaires : Francs Français n°30004-01402-00020208714/95  
 ECU n°30004-02202-1000 18/01  
 USD n°30004-02202-LSD 100020/33  
 BNP Agence Voullé-Brancion - 28, rue de Voullé - 75015 PARIS - FRANCE



**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 46 45 91 25  
Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr. Mme ou Melle) \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Lieu de naissance \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Nom de l'Organisme \_\_\_\_\_

Nom du Directeur de l'Organisme \_\_\_\_\_

Adresse complète \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Cycle n° \_\_\_\_\_

Intitulé du cycle ou stage \_\_\_\_\_

1 suivra tous les modules    OUI     NON

2 suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_

• A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_

• A engagé une demande de financement auprès de (préciser) \_\_\_\_\_

Adresse de la source de financement \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

L'intéressé

Le Responsable de l'entreprise



**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
A RETOURNER A L'INSTITUT FORHOM

Technoforum - 17071 La Rochelle Cedex 09  
Téléphone 33 5 46 45 91 25  
Télécopieur 33 5 46 45 91 26  
E.mail : Institut.Forhom@wanadoo.fr

Nom (Mr. Mme ou Melle) \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Date de naissance \_\_\_\_\_ Lieu de naissance \_\_\_\_\_

Fonction \_\_\_\_\_

Nom de l'Organisme \_\_\_\_\_

Nom du Directeur de l'Organisme \_\_\_\_\_

Adresse complète \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Cycle n° \_\_\_\_\_

Intitulé du cycle ou stage \_\_\_\_\_

suivra tous les modules    OUI     NON

suivra seulement les modules n° (préciser) \_\_\_\_\_

• A obtenu un accord formel de financement auprès de (préciser la source de financement) \_\_\_\_\_

• A engagé une demande de financement auprès de (préciser) \_\_\_\_\_

Adresse de la source de financement \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Télex : \_\_\_\_\_ Télécopie : \_\_\_\_\_

Personne responsable du dossier : \_\_\_\_\_

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_

L'intéressé

Le Responsable de l'entreprise